

LE TANCONVILLOIS
Bulletin communal d'informations année
2020



SOMMAIRE



➤ Le mot du Maire	P.3 à4
➤ Tanconville et ses pompiers	P.5
➤ Investissement	P.6 à7
➤ Délibérations	P.8 à 9
➤ Dates à retenir	P.9
➤ Informations	P.10
➤ Manifestation communale	P.11 à 12
➤ Pensons à nos doyens	P.13
➤ Associations-manifestations	P.14 à 15
➤ Paysages	P.16
➤ Poème en patois	P.17 à 19
➤ Recette de pain d'épices	P 20 à 21
➤ Conte de Noël pour les enfants	P.22
➤ Sudoku	P.23

LE MOT DU MAIRE

La rentrée à peine passée, l'automne est déjà là et la chute brutale des températures nous rappelle que seule la nature est maîtresse du temps. Nos vies sont toujours autant perturbées voire chamboulées et notre cité l'est tout autant, vu que la pandémie de la COVID-19 ne faiblit pas et semble même s'amplifier sans que nous puissions l'enrayer. Il nous faudra vivre avec encore quelque temps jusqu'à ce que la campagne de vaccination soit officiellement lancée dans notre pays.

La commune a fait face à ce défi par des achats importants de masques, de gel hydroalcoolique, et de désinfectants auprès de la communauté de communes par le biais du conseil départemental, auprès de l'association des maires 54, et enfin auprès de l'état pour que nous soyons tous protégés notamment lors de l'élection municipale de mars 2020.

Je tiens à remercier le personnel communal (Catherine, Emmanuelle, David) qui ont continué à travailler malgré les risques encourus, mes remerciements vont aussi à tous les bénévoles qui nous ont apporté leur aide, et plus particulièrement à 2 couturières bénévoles (qui souhaitent rester anonymes) pour la confection de masques.

Cette année, à mon grand regret, le repas des aînés ainsi que le goûter de Noël n'ont pas eu lieu et la cérémonie des combats de juin 1940 s'est déroulée en petit comité. C'est dommage car je me réjouissais de partager avec vous ces rencontres qui nourrissent la mémoire de notre village et qui nous rassemblent autour d'un repas convivial, où chacun parle du bon vieux temps. Nous trouverons d'autres moyens pour échanger et faire vivre le lien qui nous unit.

Je tiens très sincèrement à vous remercier pour la confiance que vous m'avez accordée lors des élections municipales, je remercie toute l'équipe qui m'a accompagné et avec laquelle nous avons bâti notre projet, je tiens également à saluer nos concurrents.

Pour les 6 prochaines années, nous serons les élus de toutes et de tous, sans aucune distinction.

Ceci étant notre premier engagement.

Vous serez toujours les bienvenus à la mairie lorsque vous rencontrerez un problème et nous mettrons tout en œuvre pour essayer de vous satisfaire. La mairie, c'est « la maison du peuple » et vous y serez chez vous, avec le meilleur accueil possible.

Nous allons essayer de réaliser notre programme, avec le concours de tous, pour assurer le maximum de confort aux habitants de TANCONVILLE. Nous avons pris contact avec beaucoup d'entre vous au cours de cette campagne, et nous avons pris vos souhaits en considération. Nous avons le devoir de vous satisfaire, même si cela bouscule certaines de nos habitudes.

Pendant cette période difficile, des investissements ont été réalisés, nous avons effectué des travaux pour un montant global de 136 000€ (voir dans la page travaux ci-après 2021).

À la fin de cette pandémie, nous mettrons en place des comités consultatifs, afin d'accueillir en leur sein un certain nombre d'habitants qui pourront nous apporter, des idées de projets, des idées dans certains domaines, comme l'amélioration du cadre de vie, l'aide aux personnes, ou la transition écologique, sur ce dernier point nous avons déjà quelques pistes, etc...

Avec la situation sanitaire, nous subissons de plein fouet une crise économique sans précédent depuis de nombreuses années, mais ce n'est pas une raison pour baisser les bras, il nous faut trouver les ressources mentales nécessaires afin de repartir de l'avant, j'ai confiance en l'avenir nous surmonterons ces épreuves tous ensemble.

J'ai une pensée bienveillante pour toutes nos associations qui ont été contraintes d'annuler la quasi-totalité de leurs activités et manifestations cette année. En attendant je leur rappelle qu'ils peuvent faire leur demande de subvention pour 2021 à la mairie

La fin d'année est une période où l'on se retrouve en famille ou entre amis pour fêter Noël et le jour de l'an, des moments importants pour resserrer des liens, pour se ressourcer et avancer plus sereinement dans la vie. Mais je pense aussi, à celles et à ceux qui n'ont pas cette chance et qui passeront des fêtes seuls, soit à cause de la maladie, de la vieillesse ou pour toute autre raison, je vous demande chaque fois que vous le pourrez, de respecter les règles barrières, merci d'avance.

À chacune et chacun d'entre vous, je vous souhaite de réussir dans vos projets, une bonne et heureuse année 2021 ainsi qu'une très bonne santé, prenez soin de vous et de vos proches.

Joël MATHIEU

TANCONVILLE ET SES POMPIERS

En cette fin d'année particulière la commune de Tanconville a souhaité faire connaître à tous les habitants, trois sapeurs-pompiers volontaires du centre de secours de Cirey sur Vezouze venus s'installer dans notre beau petit village, cela est très flatteur pour notre cité. Nous sommes ravis et très heureux de les accueillir, et il nous est apparu nécessaire de vous les présenter

Tout d'abord il y a Aurélien JACQUOT, célibataire qui est sapeur-pompier depuis plus de dix ans, avec le grade de caporal-chef.

Ensuite Florian HERY qui est sapeur-pompier depuis trois ans et qui est passé première classe ; il est en couple avec Isabelle, ils sont les heureux parents d'une petite LANA.

Et enfin Jélica MATHIEU qui vient de réussir son examen en 2020, mariée à ROMAIN ils ont deux enfants TAHYRA et ENZO.

Tous les trois ont un message à faire passer : il fait bon vivre à TANCONVILLE, et nous ; nous sommes très fiers de compter parmi nous trois représentants des soldats du feu.



INVESTISSEMENTS 2020/2021

Création d'un trottoir à l'entrée du village

Afin de garantir la sécurité des usagers la municipalité a décidé la création d'un bout de trottoir à l'entrée du village devant la maison d'une personne âgée.

Réhabilitation de la mairie

Les travaux de réalisation d'une nouvelle mairie dans l'ancienne école sont terminés, diverses subventions nous ont été attribuées pour un montant global de 67 474 € auprès de divers organismes tel que la région, le département, l'Etat.

Nous sommes en train de monter un dossier pour les certificats d'économie d'énergie également auprès de la Région et du département.

Voici quelques images des travaux et le résultat !



Achats divers

L'achat d'un ordinateur pour la mairie a été réalisé en 2020 auprès de l'entreprise SIE (Solutions informatiques et expertises).

La commune a également fait l'acquisition d'une débroussailleuse, d'une tondeuse, de chaises pour la nouvelle mairie ainsi que d'un aspirateur balais

Gestion du cimetière communal

La société ELABORE a inventorié, étudié et mis à jour les actes de concessions du cimetière communal. Elle a également établi les plans de ce dernier.

Travaux dans le logement communal

Les travaux pour la création d'une pièce pour agrandir le logement communal ont commencé, cette pièce sera faite dans une partie de l'ancienne mairie.



Les projets pour 2021, sont la réalisation d'écluses sur la route principale afin de garantir la sécurité et de réduire la vitesse des véhicules.

La municipalité envisage également de faire un aménagement paysager, plusieurs subventions seront demandées : DETR, soutien aux communes fragiles, aide régionale etc.



DELIBERATIONS A RETENIR

Le Prix du bois de chauffage, inchangé :

- ✓ Hêtre : 42.00 € le stère
- ✓ Chêne : 37.00 €
- ✓ Autre : 27.00 €
- ✓ Charme : 42.00 €
- ✓

Les stères de bois réservés sont payables à l'inscription.

Vote des taxes :

- ✓ Taxe foncière bâti : 6.83 %
- ✓ Taxe foncière non bâti : 38.23 %
- ✓ CFE (ancienne taxe professionnelle) : 14.54 %
- ✓

Prix de l'eau et de l'assainissement (inchangé) :

- ✓ Prix du m3 d'eau : 1.10 €
- ✓ Prix de l'assainissement : 0.55 €
- ✓ Compteur : 14.00 €
- ✓ Taxe de branchement 14.00 €

Prix des repas organisés par la Commune : 35.00 €

Location de la salle :

Personne du village : 90.00 € (salle + préau)
 Personne extérieur au village : 150.00 € (salle + préau)
 Pour un après –midi : 40.00 €
 Une caution de 150 € sera demandée à l'inscription.
 Un montant forfaitaire de 75 € sera facturé pour une salle rendue salle.

Location préau :

Personne du village : 90.00 €
 Personne extérieur au village : 150.00 €

Prêt de tables et bancs :

Une caution de 40 € sera demandée aux particuliers voulant disposer du prêt de tables et bancs.

DATES A RETENIR

Avril 2021 : Repas des anciens, Pâques des enfants
 20 juin 2021 : *Cérémonie de la libération de TANCONVILLE*
 Décembre 2021 : Goûter des anciens, Noël des enfants



INFORMATIONS

Bois de chauffage (rappel)

Le délai pour le façonnage des stères de bois est fixé au 31 mars de l'année en cours délai de rigueur.

Dates de chasse

L'ouverture de la chasse du 20 septembre 2020 au 28 février 2021.

Ordures ménagères

Le tarif des ordures ménagères est reconduit pour 2021



MANIFESTATION COMMUNALE







CEREMONIE 2020

Pensons à nos doyens !

Malgré les conditions sanitaires, la commune a décidé d'honorer notre doyenne Margueritte SIMON qui a fêté ses 92 ans le 29 mai dernier, pour cette occasion elle méritait bien un beau gros bouquet de fleurs, qui lui a été remis avec la complicité de son fils Daniel, on pouvait voir sur son visage, toute la joie que lui a procuré ce petit geste, nous lui souhaitons encore de nombreuses autres années à passer avec ses enfants et petits-enfants .Par la même occasion nous avons aussi pu souhaiter un joyeux anniversaire à notre doyen Jean – marie CERF, lui est un jeune homme de 91 ans qui les a fêté le 03/juin dernier, jean- Marie a reçu des mains de son fils Thierry premier adjoint, un excellent breuvage d'un grand cru. N'oublions pas qu'il a été aux affaires communales pendant plus de 30 ans, un grand merci à jean- Marie.

Nous leurs souhaitons à tous les deux encore de nombreux autres anniversaires à fêter.



ASSOCIATIONS-MANIFESTATIONS



Le mot de la Présidente,

Traditionnellement, à ce stade de l'année nous tirons le bilan des réalisations et faisons un point sur nos futurs projets. Nous préparons sereinement les fêtes de fin d'année et mettons en route progressivement ce que seront les temps forts des prochains mois. C'est aujourd'hui bien différent : l'année a été rude pour tous !

L'année 2020 reste marquée par cette pandémie qui n'en finit pas ... nous privant des contacts, conférences, ou habitudes sociales qui nous sont chères...

Par ailleurs, permettez-moi de remercier Guy ROBARDET pour son investissement et son dynamisme au sein de notre association, et c'est avec un réel enthousiasme que j'en ai repris les rênes depuis Mars 2020.

Nous avons pu organiser le 14 septembre 2020 notre traditionnel pique-nique en extérieur - dans le respect des règles sanitaires. Un moment convivial et sympathique.

Notre club se veut un lieu de rencontre et d'échange. Partager des moments conviviaux, créer du lien avec tous les acteurs locaux mais aussi favoriser les

contacts intergénérationnels afin de transmettre et recevoir, permettre également de participer à des activités et de rompre l'isolement.

Nous nous réunissons les Lundi, tous les 15 jours à Tanconville dans la salle polyvalente. Vous souhaitez nous rejoindre ou avoir des informations sur notre association, vous pouvez me joindre par mail à l'adresse suivante : **josiane.ehrle@gmail.com**

Que cette nouvelle année 2021 soit pour vous et vos proches, pleine de paix, de sérénité, et de bonne santé. Mais aussi pleine de moments forts et passionnants, de grandes joies et de bonnes surprises. La présidente, Josiane EHRLE



L'ACCA DE TANCONVILLE

Mot du Président,

Les chasseurs restent les acteurs principaux de la défense de la biodiversité et de la faune sauvage.

- L'association se retrousse les manches depuis de nombreuses années, introduction du faisan commun en protection totale sur notre territoire, application du plan de chasse du lièvre et une régulation des prédateurs.

- Organiser avec l'aide de la communauté de communes des soirées à thèmes (brame du cerf, organigramme de la chasse)

- La continuité de la journée festive du 14 juillet et de la soirée « beaujolais », qui sont très suivies.

- A déplorer, le code rural n'est pas respecté (incivilités, pollutions, braconnages, vols)

- Notre Association s'efforcera à nouveau de faire sienne cette citation de Georges BERNANOS

« ON NE SUBIT PAS L'AVENIR, ON LE FAIT »

JOYEUX NOEL, BONNE ANNEE 2021

Le Président E. WECKERLE-LEMAIRE

Co. Lamb



PAYSAGES

NOTRE VILLAGE





POEME EN PATOIS DE FRAIZE

Cette fois-ci, on va descendre en bas, dans les Hautes-Vosges (le Pays Vert), le pays d'Eugène Mathis, un amoureux du patois. Voilà un beau poème qu'il avait écrit.

Lo patwès

*Dje feus, èprès avoû vouyèdji bonne pèce,
Bîn èbaubi d'au'i, quand dje ratreus ètan,
D'în français borriaudè se srevit notis rêces
Au leû do vîx patwès qu'a pâlait èn'sèquand.*

*C'îre îñ frut èlaiçant dè tîrre de Lôrraine,
Îñ (h)èr'tèdje venu drât de notis ancîns ;
Et dje lègue è wèyant qu'i n-îñ tot-ci pahhène
Que se socieusse co de wâdè îñ s'vait bîn.*

*I tcharmeut m'n èfance et trompeut mè misère
Is loûres, is cwèrâils ; c'îre lè wès de mis sus,
Dis târes vîx pwatis, père, moman, grand-mère,
Awant praquè français seul'mat au bon Dû.*

*Das lis bôs dreumant zos lè versûre dadliante,
Ou de neût m'n (h)umeur sauvèdje me poutait,
C'îre co leu que radait lè piandesse 'loquente
De mo coeur de vèt' ans que lè vie ègritait.*

*Sus l'(h)euhh ou tchèque sâ lè bèyesse èbatchûse,
Selon l'usèdje ancîn rèmeune so galant,*

*I pedait sè rudesse et sè mîne hor'ssûse
Po dev'ni fiettrâd et se motrè èblant.*

*Quand, de neût tot pwâ mi, rem'wat mis sov'nances,
I sinne das m'n ême, et tocoûs s'y malat
Dis besses, dis hautous, lis lantes restinances
Èvo l'eappel dis moûts montant dis crûx do taps.*

*Comme pain de treum'sau t'as fait po note goûdje,
Et dje t'aime, pâle de mè paure mauho ;
Mais dj'ây lè marque aussi que l'ècôle nos foûdje ;
Mo coeur praque patwès et français mè râho.*

*Lo français, ç'ast lè poûte è veûde sus lo monde
Ou soffiat tout' lis vats trèvîhhant l'èdalan ;
L'aute ast lo guîch'nat que lè wahhûre èbonde
Et que r'wête lo meix où notis djos colant.*

*Ç'ast lo français que fait, das l'(h)umaine malâye
Lis lâdjes remoûemats dot dje m'nas lo bran ;
Lo patwès ast lè wès, das lo taps reculâye,
D'în sang que feut hâdi, d'în pessè que feut grand.*

*I m'êrôt fait boûn' wêr das lo corant dis èdjes
Demourè èlèci lo français au patwès ;
Mais note lîve ast kiôs ; note paure languèdje
Cède aussi zos l'effoût d'în soi-d'hant progrès.*

*Lè même hhnôle au cô, po lè même visâye
Delaihhant çu qu'ast note, au troupé rèunis,
N'awant pus qu'ène longue et pus qu'ène passâye,
Dje vos n-allè tortus d'was même dev'ni.*

*Mis feus s'pourrot bîn è s'vaite lwè soumatte ;
Mais mi, h'mwâs n'ây pèvu ha'i drât das îr rang ;
Dj'(h)èriteus dis ancîns que vikeûnent snas mâte,
Mille ans de libertè que dj'ây co das lo sang.*

TRADUCTION

LE PATOIS

Quelle fut ma surprise, après ma longue absence,
Rentrant chez nous, d'entendre, enlaidi de gros mots,

Torturé, travesti, le clair parler de France,
Au lieu du vieux patois, aux lèvres des marmots.

À la façon d'antan, dans mon pays, personne
Ne veut plus me répondre, et je souffre de voir
Mourir dans l'air des monts le verbe âpre qui donne,
Lorraine, à ta pensée, un accent de terroir.

Il fut l'enchantement de mes jeunes veillées,
La voix de l'ancien temps, celle de la maman,
Du père, des chers vieux, âmes qui sont allées,
Ayant parlé français au bon Dieu seulement.

Dans les bois endormis sous la voûte clémente,
Où je cherchais la paix dans le calme des soirs,
C'est lui qui traduisit la plainte véhémence
De mon cœur de vingt ans qu'ont trahi tant d'espoirs.

Sur la porte rustique où la jeune *bèyesse*
Selon l'usage ancien reconduit son veilleur,

Il perdait son tour gauche et sa verte rudesse,
Et l'amour le rendait éloquent et charmeur.

Aussi, dans les longs soirs où la mélancolie
Visite mon exil, en mon cœur je l'entends
Vibrer comme un écho de ma rude patrie,
Comme un appel des morts qui monte au fond du temps.

Je t'aime, car tu fus, comme le pain de seigle,
Fait à notre gosier, ô voix de ma maison !
Mais l'école m'ayant aussi dicté sa règle,
Mon cœur parle patois et français ma raison.

Le français, c'est la porte ouverte sur le monde,
Où soufflent tous les vents qu'enfante l'infini ;
Le patois, c'est la baie où la verdure abonde,
Donnant sur le jardin où nos jours ont fleuri.

C'est le français qui jette en la mêlée humaine
Ces appels que toujours nous avons entendus ;
Mais notre vieux dialecte est la voix plus lointaine
De la terre, du sang et des siècles vécus.

J'espérais voir rester, au cours futur des âges,
Le patois en français immortel enlacé ;
Mais notre livre est clos ; sur ses dernières pages,
Ce dernier vestige est lentement effacé.

Nous irons maintenant, pris à la même cangue,
Pour le même idéal refrénant nos instincts,
Comme un troupeau, bêlant tous dans la même langue,
D'un uniforme pas, vers les mêmes destins.

Mes neveux sauront s'en accommoder peut-être ;
Quant à moi j'ai l'horreur de l'uniformité ;
J'héritai des aïeux qui vécurent sans maître,
Et je porte en mon sang mille ans de liberté.

RECETTE : PAIN D'ÉPICES



Ingrédients :

Pour un moule de 10cm de large / 20cm de long / 7cm de haut, je préconise un moule en aluminium jetable, que je chemise avec du papier cuisson.

160g de farine

160g de miel (j'aime bien le miel toutes fleurs)

60g de beurre

1 à 2 cuil. à café d'épices à pain d'épices

7g de bicarbonate

70g de lait (grammes !)

60g sucre cassonade

Préparation :

Faire préchauffer votre four à 155°C.

Faire fondre votre beurre et le laisser refroidir. Pendant ce temps, faire chauffer le miel à feu très doux, dès qu'il est liquide, le sortir du feu.

Tamisez : farine + épices à pain d'épices + bicarbonate.

Dans un récipient, mélangez : le miel + le lait. Ajouter ensuite le beurre. Puis enfin, les poudres tamisées. Bien mélanger. Terminer en ajoutant le sucre cassonade.

Beurrez et farinez votre moule à pain d'épices. Y verser votre appareil.

Enfourner pour 1 heure de cuisson, en position chaleur tournante. A partir de 45 minutes, vous pouvez éventuellement couvrir votre pain d'épices avec une feuille de papier alu si vous avez peur qu'il brunisse trop (moi, je ne l'ai jamais couvert). Mais attention : si vous ouvrez la porte de votre four trop tôt, selon les fours, il est possible que votre pain d'épices retombe et se creuse par le milieu. Cette opération doit donc avoir lieu le plus tard possible dans la cuisson et surtout, faites vite !!

Lorsque votre pain d'épices est cuit, sortez-le du four, laissez-le refroidir dans son moule, sur une grille.

Conservez votre pain d'épices dans une pièce pas trop chaude, pendant plusieurs jours, emballé dans du papier cuisson par exemple.



Photographie non libre de droit. Reproduction autre que sur le site www.lesepicesient.fr non autorisée.

Joyeux Noël, Bonne année 2021 !

5	4			2		8		6
	1	9			7			3
			3			2	1	
9			4		5		2	
		1				6		4
6		4		3	2		8	
	6					1	9	
4		2			9			5
	9			7		4		2

8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

Mairie
28 grande rue
54480 TANCONVILLE

Tél. / Fax : 03.83.42.66.02

Mail : commune.tanconville@wanadoo.fr



Imprimé par nos soins